

=bbcj Uh]j Y`? Uf]YgVY\ UbX`i b[.
; fY]Zgk U`Xg`G8: !Ghi X]Y`ØVYfnYi [h`Ui Z
? cb[fYgg

G]VYfX]Ua]bZi cf]X`V]YhYh`Y]bY`YZZY_h]j Y`i bX
_cghYb[Øbgh][Y`6Y\ UbX`i b[`ZØf`NU\bnk]gWYbFUi a_g_Uf]Yg
VY]`đ [YbX`]WYbž`k]Y`Y]bY`bYi Y`Ghi X]Y`nY][h`

8]Y`]bbcj Uh]j Y`6Y\ UbX`i b[`j cb`? Uf]Yg`]b`NU\bnk]gWYbFUi a Yb
nY][h`j]Y`j Yfgd fYWYbXY` : cfhgW`f]hhY`]b`XYf`?]bXYfnU\ b`Y`]`_i bXYž
]bgVYgcbXYfY`XUb`_XYf`J Yfk YbXi b[`j cb`G]VYfX]Ua]bZi cf]X
fG8: Ł"8]YgY`bYi Y`H\YfUd]YZcfa`ghY`h`g]W`U`g`_cghYb[Øbgh][Y
i bX`gW`a YfnZfY]Y`@Øgi b[`ZØf`Y]bY`Åi Z][Y`NU\ bdfcV`Ya ghY`i b[
\YfUi g.`X]Y`? Uf]Ygž`X]Y`cZi]b`gW`k Yf`ni [Åb[`]WYb`6YfY]WYb`XYf
NÅ\ bY`Ui Zhf]hh"

5i gnY]W`bi b[`ZØf` \YfUi gfU[YbXY` : cfgW`i b[

8]Y`U_hi Y`Y`D]`chghi X]Yž`X]Y`j cb`Y]bYa` : cfgW`i b[ghYUa`XYf
l b]j Yfg]hÅhga YX]n]b` ; fY]Zgk U`X`Xi fW`[YZØ\fh`k i fXYž`\Uh
Yf[YVYbž`XUgg`G8: `Y]bY`YZZY_h]j Y`6Y\ UbX`i b[gcdh]cb`ZØf
đ [YbX`]WY`a]h`NU\bnk]gWYbFUi a _Uf]Yg`]gh"8]Y
Dfca`ch]cbgg]h XYbh]b`9]UZ`5\ a YX`k i fXY`ZØf`\fY`\YfUi gfU[YbXYb
: cfgW`i b[gYf[YVb]ggY`Ui Z`XYa`K Y`h_Uf]Yg`_cb[fYgg`]b`? fYhU`a]h
XYa`CF`75`BUh\Ub`7cW`fUbY`đ b]cf`GW]Ybh]gh`5k UfX`&\$&(
Ui g[YnY]W`bYh" Æ fY`DfÅgYbhUh]cb`_cbbhY`XUg`Di V`_i a
ØVYfnYi [Yb`i bX`X]Y`F`Y`j Ubn`X]YgYf`H\YfUd]YZc`fgW`i b[
i bhYfghfY]WYb"

J c fhY]`Y`j cb`G]`VYfX]Ua]bZi cf]X

8]Y`9f[YVb]ggY`XYf`Ghi X]Y`nY][Ybž`XUgg`Xi fW`X]Y`?ca V]bUh]cb

j cb`_]YZYfcfh\cdAX]gW\Yb`GYdUf]Yf[i a a]g`i bX`Y]bYf`5dd`_]Uh]cb
j cb`G]`VYfX]Ua]bZi cf]X`V]g`ni` - \$`DfcnYbh`XYf`VY\UbXY`hYb
?Uf]Yg`Ag]cbYb`YfZc`[fY]W\`ni fØW_[YV]`XYh`k YfXYb`_`cbbhYb`"8f"
đ`_]Ub`GW\ a cYW_Y`ž`XYf`X]Y`_]b]gW\Y`Ghi`X]Y`VYhfYi`h`\Uhž`\YVh
\Yfj`cfž`XUgg`X]Y`5bk`YbXi`b[]j`cb`G8: `b]W\h`bi`f`gW\ a YfnZfY`]ghž
gcbXYfb`Ui`W\`c\`bY`6c\`fYb`Xi`fW\ [YZØ\`fh`k YfXYb`_`Ubb`"8]Yg
YfØZbYh`ZØf`j]Y`Y`VYhfc`ZYbY`đ [YbX`]W\Y`Y]bYb`ni [Åb[`]W\Yb
6Y\UbX`i`b[gk`Y["

9]b`GW\ f]hh`F]W\ hi` b[`VYggYfY

6Y\UbX`i`b[gUb`gÅhnY

8]YgY` : cfgW\i`b[gUfVY]hYb`g]bX`VYgcbXYfg`k]W\h][ž`XU`UbXYfY
Yj]XYbnVUg]YfhY`A`Yh\cXYb`cZha`]h`\Ø\`YfYb`?`cghYb`cXYf`Y]bYa
[fØ»`YfYb`NY]hUi`Zk`UbX`j`YfVi`bXYb`g]bX`"DfcZ`i`k`Y`F`Yi`hYfž`XYf
Yfnh]W\Y`J`cfghUbXž`VYhcbh`X]Y`6YXYi`hi`b[`X]YgYf` : cfgW\i`b[`ZØf
X]Y`9b`hk]W_`i`b[`gW\cbYbXYf`i`bX`Y`ZY`_h]j`Yf
6Y\UbX`i`b[ga`Yh\cXYb`VY]?`Uf]Ygž`]bgVYgcbXYfY`]b`XYf
?]bXYfnU\`b\Y`]_i`bXY`"9g`]gh`YbhgW\Y]XYbXž`gc`W\Y`]bbcj`Uh]j`Yb
5bgÅhnY`k`Y]hYf`ni`YfZc`fgW\Yb`i`bX`ni`j`YfVfY]hYbž`i`a`X]Y
NU\`b[Ygi`bX\Y]hj`cb`?`]bXYfb`Ub[Zf]gh][`ni`g]W\Yfb"

@Ub[Zf]gh][Y` : c fgW\i`b[gn]Y`Y`XYf

; fY]Zgk`U`XYf`?`_]b]_

GY]h`&\$%\$`gYhnh`g]W\`X]Y` ; fY]Zgk`U`XYf`5fVY]hg[fi`ddY`ZØf
U`hYfbUh]j`Y`?`Uf]YgVY\UbX`i`b[Yb`VY]?`]bXYfb`a`]h`\c\Ya
?`Uf]Ygf]g]_c`Y]b`i`bX`dcg]h]cb]Yfh`g]W\`XUa`]h`U`g`Y]bYf`XYf
ZØ\`fYbXYb` : cfgW\i`b[gghUbXcfhY`Ui`Z`]bhYfbUh]cbU`Yf`9VYbY`"8]Y
5i`gnY]W\bi`b[]j`cb`9]UZ`5\`a`YX`]gh`Y]b`k`Y]hYfYf`6Yk`Y]g`ZØf`XUg
9b[U[Ya`Ybhi`bX`X]Y`9i`dYfh]gY`XYf`i`b]j`Yfg]hÅhga`YX]n]b
; fY]Zgk`U`X`]b`XYf`NU\`ba`YX]n]b`"8]Y`_`cbh]bi`]Yf`]W\Y` : cfgW\i`b[`]b
X]YgYa`6YfY]W\`_ØbbhY`ni`_ØbZh][`XUg`@VYb`j`]Y`Yf`?]bXYf
j`YfVYggYfb`i`bX`]bYb`\Y`ZYbž`[Ygi`bXYfY`NÅ\`bY`ni`Yf\`U`hYb"

· B 5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY